Manuel d’installation
Farum
FR

40011974-2002

faber

Mise en service d'un feu au gaz			
Model:		Date:	
Installation réalisée par:			

I. Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que:

1.□ la vitre avant est retirée de l'appareil et que le matériel de décoration n'est pas installé.

2.□ l'appareil est nivelé.

3.□ les trappes de sécurité sont fermées et nettoyées.

4.□ Le rétracteur de conduit si nécessaire est installé.

- □ Oui, _____ mm.
- □ Non, pas nécessaire.

5.□ la position du terminal mural ou de toiture est conforme aux règles de fonctionnement et de construction.

6.□ les grilles de ventilation sont installées et ont au total 400cm^2 de libre passage.

7.□ toutes les attaches sont retirées des tubes du brûleur et du câblage.

8.□ le câble d'allumage est suspendu librement sous l'appareil et n'a aucun contact avec une pièce métallique.

9.□ la porte de service est installée et donne accès à l'unité de commande.

II. Installation:

1.□ Vérifiez s'il n'y a pas de fuite sur la connexion principale de gaz.

2.□ Vérifiez la pression déchargé et comparez avec la plaque signalétique:

- □ Pression mesurée _____ mbar (min./max. 20%, chapitre 7)
- □ Écart avec la plaque signalétique _____ mbar.

3.□ Démarrez le feu avec la télécommande (ou l'application I.T.C. en option).

4.□ Faites fonctionner l'appareil aux max. paramètres et avec tous les brûleurs.

5.□ Vérifiez toutes les connexions de gaz et les tuyaux pour détecter les fuites.

6.□ Vérifiez la pression chargée et comparez avec la pression non chargée:

- □ Pression mesurée _____ mbar.

7.□ Mesurez la tension du thermocouple côté flamme pilote:
(interrupteur (rouge) / bloc de contrôle du gaz de terre). Cette valeur doit être comprise entre 12 et 15 mV.

- □ Valeur mesurée _____ mV.

8.□ Mesurez la tension du thermocouple côté électrovanne :
(interrupteur (noir) / bloc de contrôle du gaz de terre). Valeur tension min. 4,5 mV).

- □ Valeur mesurée _____ mV.

9.□ En option : mesure de la tension du 2ème thermocouple du brûleur principal :
(fiche à 5 broches (récepteur) / bloc de contrôle du gaz de terre). Valeur 2 mV dans les 20 secondes.

- □ Valeur mesurée _____ mV dans les 20 secondes.

10.□ Vérifiez le brûleur en réglage haute et basse.

11.□ Fermez et contrôlez l'étanchéité des douilles de mesures.

12.□ Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de commencer la décoration.

III. Décoration :

1.□ Le matériau décoratif est placé selon les instructions (chapitre 6 ou la fiche d'instructions de décoration).

2.□ Gardez le stylo d'allumage exempt de tout matériau décoratif.

IV. Représentation des flammes et analyses des fumées :

1.□ La vitre est nettoyée des deux côtés, (chapitre 5, 8 et 9).

Attention! *Évitez les traces de doigts sur la vitre, celles-ci ne sont plus amovibles une fois le feu utilisé*

2.□ Laissez le foyer brûler pendant au moins 20 minutes au réglage le plus élevé et vérifies la flamme (chapitre 7.1).

- □ Répartition des flammes;
- □ Colleur des flammes.

3.□ Effectuez, si présent, une analyse des fumées (voir chapitre 7.2).

4.□ Fermez et contrôlez l'étanchéité des douilles de mesures.

V. Informations et matériel pour le client :

1.□ Informer personnellement le client de l'utilisation correcte :

- □ de l'appareil;
- □ de la télécommande;
- □ si présent, de L'APP et de ses paramètres ;
- □ du processus d'entretien.

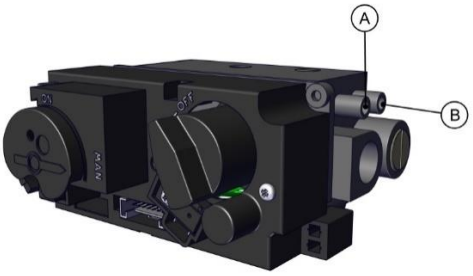
2.□ Remise au client :

- □ Le manuel d'installation;
- □ L'utilisateur manuel;
- □ La carte d'instructions de décoration;
- □ Les ventouses;
- □ L'échantillon de vernis de verre Faber.

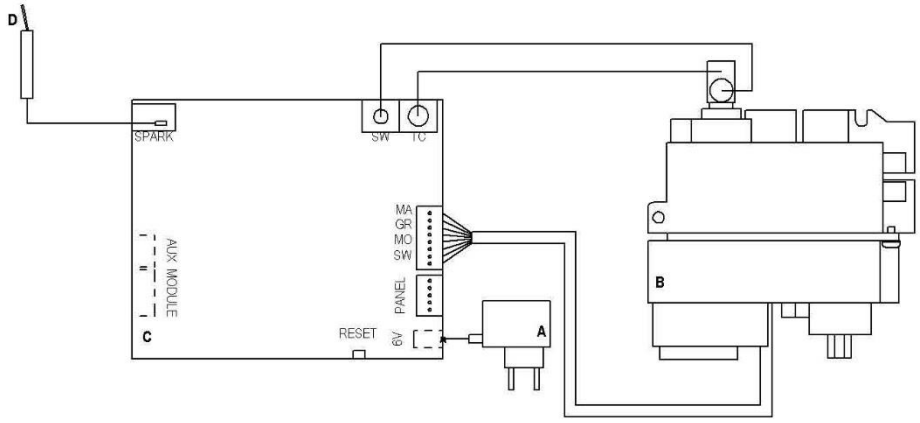
Attention! *Avant de quitter le client, enregistrez les données de votre entreprise dans l'application Faber (*si présent).

VI. Commentaires:

1.0

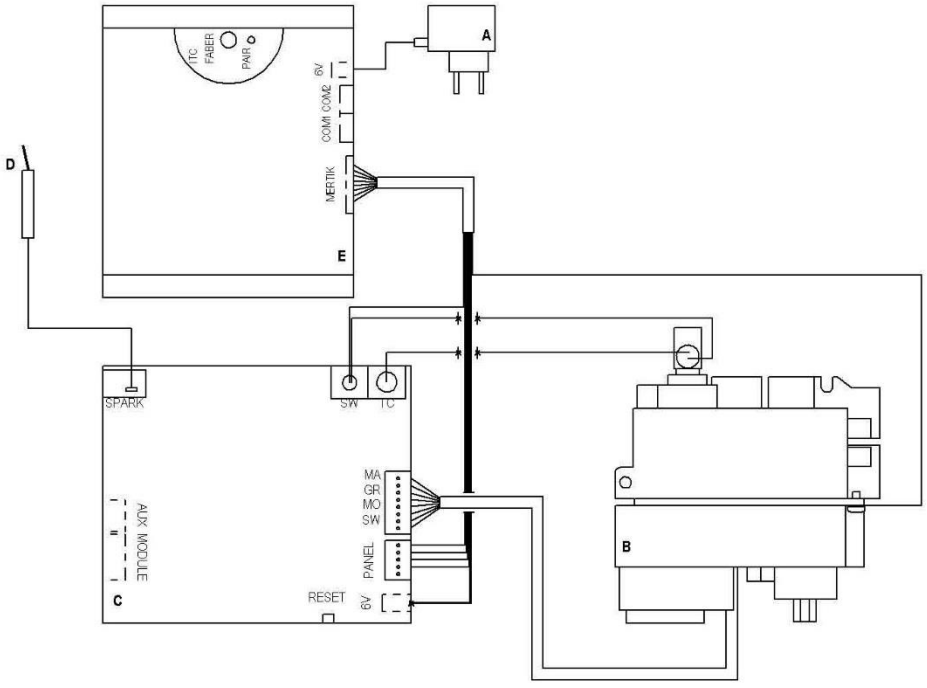


1.1



1.2

Wire diagram Mertik + I.T.C.



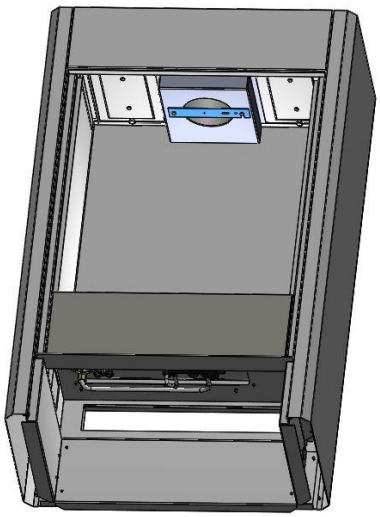
1.3

2.1

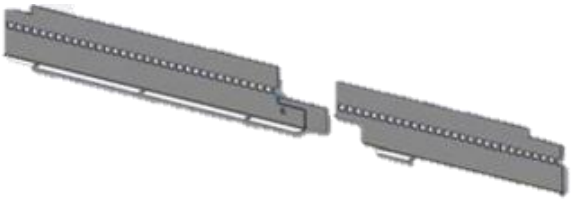
2.2

2.3

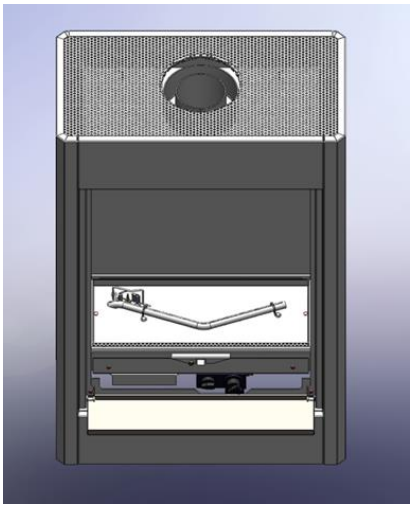
2.4



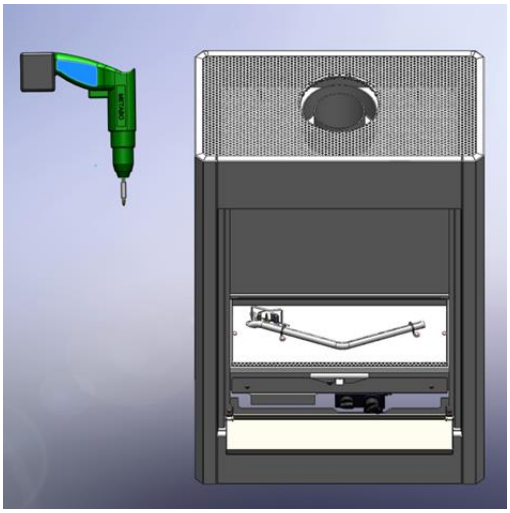
2.5



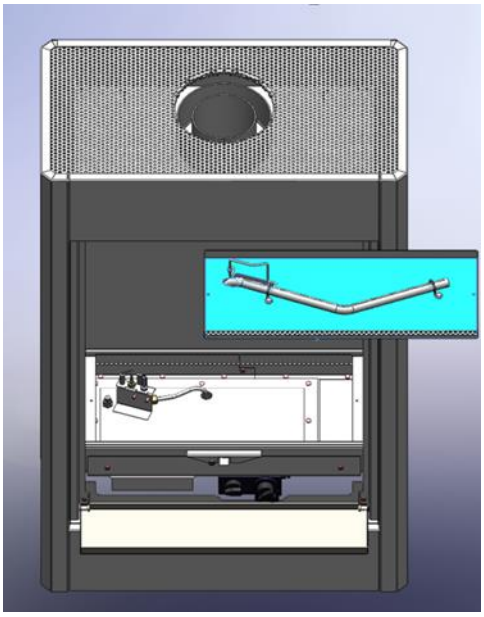
3.1



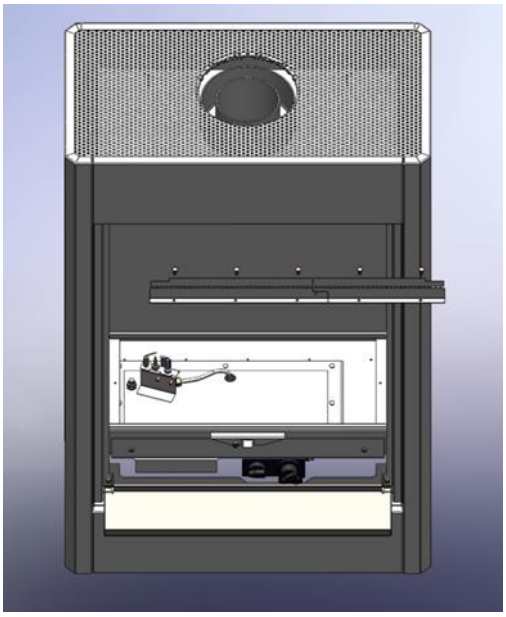
3.2



3.3



3.4



3.5

1 Cher utilisateur

Merci d'avoir accordé votre confiance à un foyer Faber! Un produit de qualité qui créera chaleur et ambiance pendant de nombreuses années. Nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le foyer. Ce produit a fait l'objet de contrôles de qualité stricts. Néanmoins, si vous constatez un défaut, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou Glen Dimplex Benelux B.V.

Pour toute réclamation au titre de la garantie, il est essentiel que vous enregistriez votre foyer. Lors de l'enregistrement, vous trouverez toutes les informations concernant la garantie.

- **Attention!**
  Vous trouverez les informations spécifiques à votre foyer dans le manuel de l'utilisateur.

Vous pouvez enregistrer votre foyer à l'adresse: www.faberfires.com

Glen Dimplex Benelux B.V.
Adresse: Saturnus 8,
NL-8448 CC
Heerenveen
Tél.: +31 (0)513 656 500
E-mail: contact@faberfires.com
Info: www.faberfires.com

1.1 Introduction

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par un expert professionnel ayant les connaissances adéquates et des compétences avérées en la matière. Un expert professionnel prend en compte tous les aspects techniques tels que la distribution de chaleur, le raccordement du gaz ainsi que les exigences en matière d'évacuation des gaz de combustion.

Lorsque les instructions d'installation ne sont pas claires, les réglementations nationales ou locales doivent être observées.

1.2 À vérifier

Vérifiez que le foyer n'a pas été endommagé pendant le transport et informez immédiatement votre fournisseur si c'est le cas.

1.3 Déclaration CE

Nous déclarons par la présente que cet appareil de chauffage d'ambiance au gaz Faber de Glen Dimplex Benelux B.V. a été conçu et fabriqué de manière conforme au règlement (UE): 2016/426 et (UE) 2015/1188.

Produit: appareil de chauffage au gaz
Modèle: Farum

Cette déclaration devient caduque à partir du moment où l'appareil est modifié de quelque manière que ce soit sans l'autorisation préalable écrite de Glen Dimplex Benelux B.V.

2 Consignes de sécurité

- **Attention!**

Il est conseillé de toujours installer un écran devant le foyer si des enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées sont présents dans la même pièce. **Si des personnes vulnérables peuvent se trouver régulièrement dans la pièce sans surveillance, un écran de protection fixe doit être installé autour du foyer.**

- L'appareil doit être raccordé conformément aux règlements en vigueur et peut être utilisé seulement dans une pièce suffisamment ventilée.
- L'appareil doit être vérifié chaque année conformément au présent manuel d'installation et aux réglementations nationales et locales applicables.
- Vérifiez que les données de la plaque signalétique correspondent aux spécifications locales du gaz (type, pression).
- Cet appareil est exclusivement conçu comme un appareil de chauffage et d'ambiance. Cela signifie que toutes les surfaces visibles, y compris la vitre, peuvent atteindre une température supérieure à 100 °C. La partie inférieure du foyer et les boutons de réglage des modèles en pose libre constituent une exception.
- N'utilisez pas la télécommande et/ou l'application en dehors de la pièce où le foyer est installé. Vous serez ainsi toujours au fait de la situation autour du foyer pendant qu'il est allumé.
- Les réglages et la construction du foyer ne doivent pas être modifiés!
- N'ajoutez pas de bois de décoration ou autre matériau sur le brûleur ou dans la chambre de combustion.
- Ne placez pas de matériaux combustibles à moins de 0,5 m de la zone de rayonnement du foyer.
- La circulation d'air naturelle du foyer aspire l'humidité et les composants volatils non encore durcis de la peinture, des matériaux de construction, des

revêtements de sol etc. Ces composants peuvent se redéposer sous forme de suie sur des surfaces froides. Pour cette raison, n'utilisez pas le foyer peu de temps après une période de travaux d'intérieur.

2.1 Première utilisation du foyer

Assurez-vous d'apporter une ventilation supplémentaire et d'ouvrir toutes les fenêtres de la pièce lors de la première mise en service du foyer. Faites chauffer le foyer pendant quelques heures au réglage le plus haut, de manière à ce que la peinture ait l'occasion de durcir et que toute vapeur dégagée soit éliminée en toute sécurité. Gardez les personnes vulnérables et les animaux domestiques hors de cette pièce pendant ce processus.

3 Conditions d'installation

3.1 Appareil

- Cet appareil ne peut pas être installé dans un environnement contenant du chlore (piscines, etc.).
- Distance minimale aux matériaux combustibles:
  - Face arrière 80mm;
  - Avant 500mm;
  - Côtés 200mm;
  - Dessous 300mm.

3.2 Exigences relatives à l'évacuation et aux conduits de traversée

Commencez par effectuer un calcul du système d'évacuation (voir le chapitre 11) et placez le restricteur de cheminée approprié avant d'installer la sortie! (En règle générale, un restricteur de cheminée de 30 mm est installé).

- Pour l'installation du système d'alimentation et d'évacuation des fumées, il est indispensable d'utiliser les matériaux prescrits et à fournir par Faber. Veuillez contacter Glen Dimplex Benelux B.V. Faber ne peut garantir un bon fonctionnement que si ces matériaux sont utilisés.
- La distance aux matériaux combustibles doit être au moins de 50 mm, calculée à partir de l'extérieur du matériau d'évacuation des fumées (EN 1856-1 T600 N1 D Vm - L20040 O (50)).

Conduits de traversée (fig. 1.0)
Le système combiné d'alimentation et d'évacuation peut être installé en utilisant des conduits de traversée de la façade ou du toit. Veillez à ce que le conduit de traversée souhaité respecte les normes d'installation locales en vigueur en matière de nuisances et de ventilation.

➢ **Attention!**
Pour un fonctionnement correct, le conduit de traversée doit être placé à une distance minimale de 0,5 m des éléments suivants:
- angles du bâtiment;
- saillies de la toiture et balcons;
- bords du toit (à l'exception du faîte, voir le chapitre 15).

C11, traversée de la façade
En cas de traversée d'un mur ou d'une façade, utilisez un passage mural Faber.
En fonction du calcul du système d'évacuation, les dimensions peuvent être 100/150mm ou 130/200mm.

C31, traversée par le toit
En cas de toit (plat), utilisez une sortie de toit Faber d'un diamètre de 100/150mm.

C91, cheminée existante
Avec une cheminée existante, utilisez une sortie de cheminée Faber d'un diamètre de 100/150mm.
La cheminée existante sert à l'alimentation en air et un tube en inox flexible passant par la cheminée élimine les gaz de combustion. Le haut (plaque de recouvrement de la cheminée Faber) et le bas (ensemble de raccordement de cheminée Faber) doivent être fermés hermétiquement.
En fonction du diamètre calculé pour le système d'évacuation, utilisez un tube flexible en inox de 100 mm de diamètre (référence d'article AJ005503) ou 130 mm de diamètre (référence d'article AJ005603) comme spécifié par Faber. Veuillez contacter Glen Dimplex Benelux B.V. à cet effet.

➢ **Attention!**
- Le diamètre minimum de la cheminée pour un tube flexible en inox de 130mm doit être de 200x200mm, et pour un tube de 100 mm, 150x150mm.
- Ne raccordez pas plus d'un appareil à une même cheminée.
- La cheminée doit être en bon état:
  - elle ne doit pas présenter de fuite;
  - elle doit être bien nettoyée.

Pour plus d'informations sur les raccordements aux conduits de cheminée existants, consultez le manuel d'installation « Ensemble de raccordement de cheminée ».

4 Préparation et consignes d'installation

4.1 Raccordement au gaz

Le raccordement au gaz doit s'effectuer conformément aux normes locales en vigueur.

➢ **Attention!**

- Prévoyez un raccordement flexible au gaz avec une longueur supplémentaire d'au moins 0,5 m, afin que l'unité de contrôle puisse être retirée pour l'installation et l'entretien!
- Calculez le tuyau de gaz afin qu'aucune chute de pression ne se produise.

Nous conseillons l'utilisation d'un raccordement de gaz de raccordant directement le compteur de gaz à l'appareil, avec un robinet d'arrêt toujours accessible situé à proximité de l'appareil. Le raccordement de gaz doit être positionné de manière à être facilement accessible à des fins d'entretien, et le système de brûleur doit pouvoir être démonté à tout moment.

4.2 Branchements électriques

Installez une prise murale 230 VAC/50 Hz près du foyer pour connecter le boîtier de commande.

Voir fig. 1.2 pour le schéma de câblage:

A = Adaptateur (6 V)
B = Bloc de régulation
C = Récepteur
D = Électrode d'allumage

Voir fig. 1.3 pour le schéma de câblage avec I.T.C (en option).

A = Adaptateur (6 V)
B = Bloc de régulation
C = Récepteur
D = Électrode d'allumage
E = I.T.C. (Contrôleur Technique Intelligent)

4.3 Installation Smart Home

➢ **Attention!**
Ceci n'est possible que si le foyer est équipé d'un contrôleur I.T.C.!

Le contrôleur peut être connecté à une source externe, telle qu'un système Domotica, à l'aide d'une unité d'interface Faber (référence d'article A9323000).

4.4 Préparation du foyer

- Retirez le foyer de son emballage.
- Retirez la vitre ainsi que les éventuels éléments décoratifs et gardez-les dans un endroit sûr. Sortez les pièces emballées qui se trouvent dans le foyer.
- Installez le raccordement de gaz sur le bloc de régulation.

4.5 Installation du foyer

Tenez compte des exigences d'installation (voir chapitre 3). Installez le foyer au bon endroit et mettez-le à niveau. Il n'y a aucune possibilité de réglage sur l'appareil.

4.6 Montage des matériaux d'évacuation des fumées

Assemblez les matériaux d'évacuation des fumées conformément au manuel d'installation fourni avec l'appareil (40011968).

- La distance aux matériaux combustibles doit être au moins de 50 mm, calculée à partir de l'extérieur du matériau d'évacuation des fumées.
- Ne raccordez en aucun cas un tuyau d'évacuation concentrique pouvant être raccourci directement à l'appareil.
- Les parties horizontales doivent être installées de façon légèrement inclinée en direction du foyer (3°).
- Construisez le système de bas en haut à partir du foyer. Si cela n'est pas réalisable, il est possible de fixer une partie intermédiaire coulissante sur le foyer.
- Pour l'ajustement du système d'évacuation, utilisez le tuyau qui peut être raccourci de 0,5 m. Veillez à ce que le tuyau intérieur dépasse toujours le tuyau extérieur de 15 mm. Les conduits de traversée du toit ou de la façade peuvent également être raccourcis. Ces pièces doivent être fixées à l'aide d'une vis auto taraudeuse.

5 Retrait de la vitre

- Placer les disques d'aspiration sur le verre. (voir fig. 2.3).
- Retirez les bandes de recouvrement sur les côtés gauche et droit (voir fig. 1.2).
- Retirez les clips en verre, à l'aide d'un tournevis (voir fig. 2.2)
- Faites glisser le verre vers le haut pour libérer le bord inférieur. Maintenant, déplacez progressivement le bord inférieur du verre vers l'avant et abaissez-le (voir fig.2.4).

Pour replacer la vitre, répétez les étapes dans l'ordre inverse.

➢ **Attention!**
Évitez les traces de doigts sur la vitre, elles ne sont plus retirables une fois le foyer utilisé.

6 Pose de matériaux décoratifs

➢ **Attention!**
- Il est interdit d'utiliser d'autres matériaux ou d'en ajouter dans la chambre de combustion.
- Ne jetez pas d'un seul coup les matériaux de décoration sur le brûleur, vous risqueriez de l'obstruer.

6.1 Jeu de bûches

Voir la carte d'instructions relative à la décoration fournie ou les sections 18.1:

- Répartissez les granules de vermiculite sur le brûleur et le fond. La surface peut dépasser légèrement de la plaque du brûleur, mais doit être plane sur toute sa longueur.
- Placez l'ensemble de bûches.

➢ **Attention!**
Gardez la flamme pilote exempte granules de vermiculite.

- Allumez le foyer comme décrit dans le manuel de l'utilisateur.
- Évaluez si la distribution des flammes sont corrects. Déplacez ou enlevez granules de vermiculite pour créer un beau lit.
- Installez la vitre frontale et vérifiez l'aspect des flammes.

6.2 Galets

Voir la carte d'instructions relative à la décoration fournie ou les sections 18.2:
Répartissez les Galets de Carrare sur tout le fond. Évitez une double couche!

➢ **Attention!**
Veillez à ce que la veilleuse soit exempte de galets de Carrare!

- Allumez le foyer comme décrit dans le manuel de l'utilisateur.
- Évaluez si la distribution des flammes est correcte. Déplacez les galets de Carrare ou enlevez-en.
- Installez la vitre frontale et vérifiez l'aspect des flammes.

7 Contrôle de l'installation

Contrôle d'étanchéité
Vérifiez avec un détecteur de fuite de gaz tous les raccordements et tous les tuyaux pour détecter les fuites de gaz.

Vérifier la pression primaire et la pression du brûleur
Vérifiez si la pression primaire correspond aux données de la plaque signalétique.

Mesure de la pression primaire:
- Fermez le robinet d'arrêt. Tournez le mamelon de mesure « A » (fig. 1.1) de quelques tours pour ouvrir et raccordez un tuyau de mesure au bloc de régulation.
- Effectuez cette mesure avec le foyer fonctionnant au réglage maximum et minimum.
- Ne connectez pas l'appareil si la pression est trop élevée (+20 % et-20%).

Mesure de la pression du brûleur:
Vérifiez la pression du brûleur seulement si la pression primaire est correcte.
- Tournez le mamelon de mesure « B » (voir fig. 1.1) de quelques tours pour ouvrir et raccordez un tuyau de mesure au bloc de régulation.
- La pression doit correspondre à la valeur indiquée dans les spécifications techniques du présent manuel. En cas d'écart, veuillez contacter le fabricant.

➢ **Attention!**
Fermez le mamelon de mesure de pression et vérifiez s'il y a une fuite de gaz.

Vérifier l'allumage et le brûleur
Allumez le foyer en utilisant la télécommande comme décrit dans le manuel de l'utilisateur et testez toutes les possibilités du brûleur.

7.1 Contrôle de l'aspect des flammes

Laissez chauffer le foyer à pleine puissance pendant au moins 20 minutes, puis vérifiez l'aspect des flammes sur les points suivants:
- distribution des flammes;
- couleur des flammes.

Si l'un de ces points n'est pas satisfaisant, vérifiez les points suivants:
- La position des bûches et/ou les granules de vermiculite ou l'épaisseur de la couche de galets de Carrare.

- Les éventuelles fuites au niveau des raccords des tuyaux
  (si les flammes sont bleues);
- Que le restricteur de cheminée approprié est monté (voir fig. 2.5);
- Les conduits de traversée:
  - le conduit de traversée du mur est positionné correctement avec le bon côté vers le haut;
  - le conduit de traversée du toit est positionné correctement.
- Une éventuelle longueur excessive du système d'évacuation des fumées.

8 Instructions à l'attention des clients

- Recommandez au client de faire contrôler l'appareil une fois par an par un installateur agréé afin de pouvoir garantir une utilisation en toute sécurité et une durée de vie maximisée.
- Expliquez au client le fonctionnement:
  - de l'appareil;
  - de la télécommande;
  - de l'application et de ses paramètres;
- Donnez des conseils et des instructions sur l'entretien et le nettoyage du verre:
- Insistez sur le danger de brûlures d'empreintes digitales sur le verre.
- Remettez au client:
  - le manuel d'installation;
  - le manuel de l'utilisateur;
  - la carte d'instructions relative à la décoration;
  - les ventouses;
  - un échantillon de poli à vitre Faber.

9 Entretien annuel

Contrôle
Vérifiez et nettoyez, si nécessaire:

- la chambre de combustion;
- le brûleur;
- la veilleuse;
- les bûches (assurez-vous qu'elles ne sont pas fissurées);
- la ou les vitres;
- le système d'évacuation.

Si nécessaire, remplacez les granules de vermiculite ou galets.

Nettoyage
Retirez la vitre frontale (voir le chapitre 5).
Vous pouvez nettoyer la vitre avec le poli à vitre de Faber. Il s'agit d'un produit de nettoyage spécialement formulé que vous pouvez commander auprès des revendeurs Faber agréés. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.

➢ **Attention!**
Évitez les traces de doigts sur la vitre, elles ne sont plus retirables une fois le foyer utilisé.

Effectuez maintenant le contrôle comme décrit au chapitre 7.

Pour des instructions d'entretien complètes (Protocole d'entretien des foyers à gaz), voir:

10 Changement du type de gaz

Un tel changement nécessite le remplacement du brûleur. Prenez contact avec votre revendeur. Lors d'une commande, indiquez toujours le type et le numéro de série de l'appareil.

11 Calcul du système d'évacuation

Pour déterminer simplement si la configuration du système d'évacuation est possible en combinaison avec votre foyer, utilisez l'application « Faber Flue App V2 »:

Celle-ci est disponible gratuitement et peut être téléchargée via:

Internet:
Android et PC (Windows Store, (Windows 10)).
App Store:
iPhone, iPad et Mac.
Google Play:
Smartphones Android et tablettes Android.

Vous avez également la possibilité d'utiliser le tableau de calcul (voir le chapitre 13).

Les possibilités de longueurs de conduit d'évacuation et d'un éventuel restricteur de cheminée sont consignées dans un tableau de calcul du restricteur, voir 11.1. Le tableau fonctionne avec la longueur de départ (STL), la hauteur verticale totale (TVH) et la longueur horizontale totale (THL).

- Longueur de départ (STL):
  La première partie qui est placée sur le foyer et représente une certaine valeur (fig. 12.1, 12.2 et 12.3 A, N et F). Cette valeur est indiquée dans la ligne du haut du tableau de calcul du restricteur.

- Hauteur verticale totale (TVH):
  TVH est la différence de hauteur mesurée du haut de l'appareil jusqu'à la traversée. Elle peut être mesurée ou déterminée à partir du dessin d'architecte. Pour plus de précisions, voir également la désignation TVH dans les schémas (fig. 12.1, 12.2 et 12.3).

- Longueur horizontale totale (THL):
  THL est la longueur horizontale totale et se compose de coudes et de tuyaux entièrement situés dans le plan horizontal. Voir les coudes I, K et Q et les éléments H, J, L, M, P et R (fig. 12.1 et 12.2).

- Longueur horizontale:
  La longueur horizontale comprend les éléments H, J, L, M, P et R (figures 12.1 et 12.2).

- Coudes à 90° dans le plan horizontal:
  Les coudes horizontaux sont des coudes qui se situent entièrement dans le plan horizontal m (fig. 12.1, 12.2 et 12.3 I, K et Q).

- Coudes à 45° ou 30° dans le plan horizontal:
  Les coudes horizontaux sont des coudes qui se situent entièrement dans le plan horizontal:

- Coudes verticaux à 90° vers le plan horizontal:
  Ce sont les coudes de 90° qui passent de l'horizontale à la verticale (fig. 12.2 et 12.3 G, O et S).

- Coudes verticaux à 45° ou 30° vers le plan horizontal:
  Ce sont les coudes de 30° ou 45° qui permettent un transfert vertical à un angle de moins de 45° (fig. 12.1 B et D).

- Tuyaux sous une pente:
  Ce sont les tuyaux qui montent verticalement à un angle de 30° ou 45° (fig. 12.1 C). Remplir uniquement avec au moins 2 coudes à 30° ou 45° dans la partie verticale.

- Tableau de calcul du restricteur:
  Voir les longueurs verticales (TVH) et horizontales (THL) correctes dans le tableau de calcul du restricteur.

Un « x » indique que la combinaison choisie n'est pas réalisable; il en est de même si les valeurs choisies n'apparaissent pas dans le tableau. Ajustez alors la TVH ou la THL.
Si une valeur est indiquée, vérifiez si la valeur STL calculée n'est pas inférieure à celle indiquée dans le tableau de calcul du restricteur. Si tel est le cas, la STL doit être ajustée en conséquence.

La valeur trouvée indique la largeur du restricteur de cheminée qui doit être installé (« 0 » signifie qu'il n'est pas nécessaire d'installer un restricteur). En général, un restricteur de cheminée de 30 mm est installé (voir fig. 2.5).

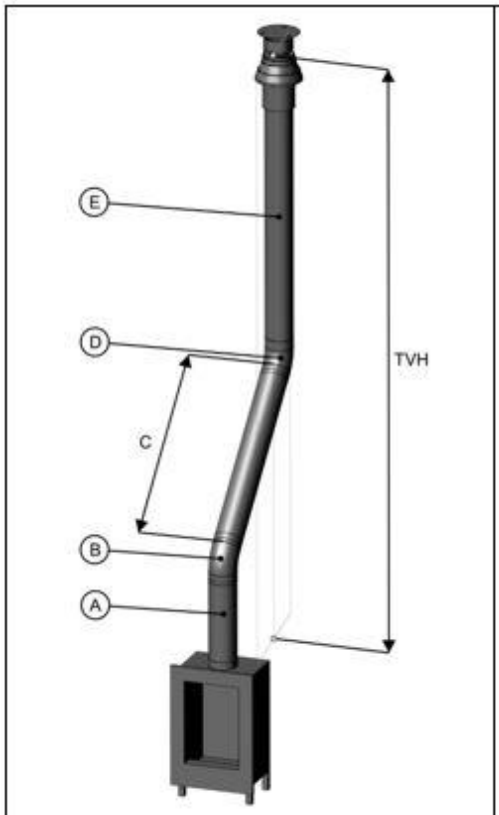
Lorsque seule une longueur de conduit verticale est utilisée, installez le plus possible le restricteur d'air supplémentaire dans l'appareil (voir fig. 3.2 à 3.5). Le restricteur d'air est fourni en standard avec l'appareil (voir fig. 3.1).

11.1 Tableau de calcul du restricteur (100/150) Farum

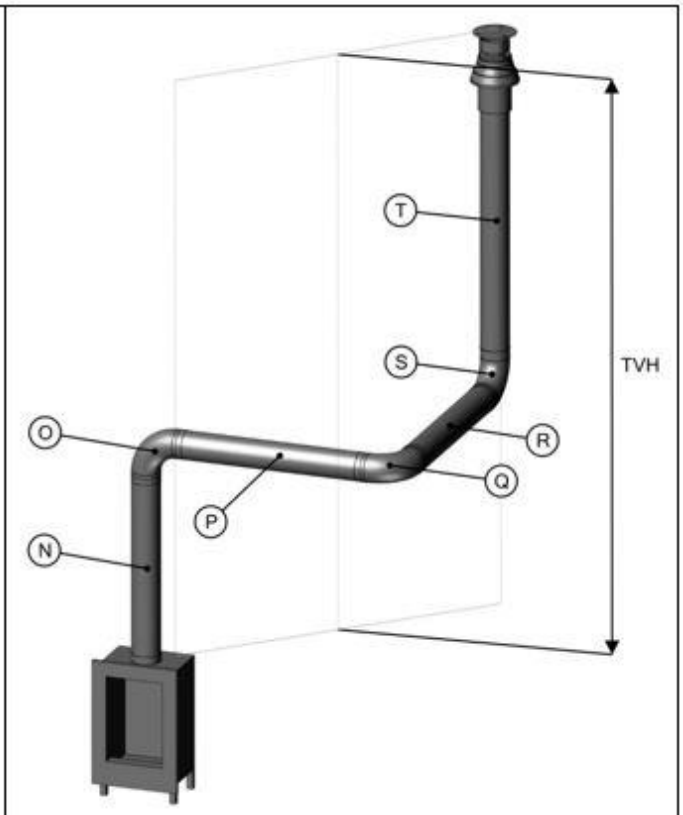
Longueur de départ (STL) verticale (TVH) et horizontale (THL)

STL		0,1	0,2	0,5	0,5	1	1	1				
THL		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	30.00	30.00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	30.10	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x	x
	1,5	30.10	30.00	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x	x
	2	30.10	40.00	30.00	30.00	30.00	0.00	0.00	x	x	x	x
	3	40.10	50.00	40.00	30.00	30.00	30.00	0.00	x	x	x	x
	4	50.10	50.00	50.00	40.00	30.00	30.00	30.00	x	x	x	x
	5	50.10	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	30.00	x	x	x	x
	6	60.10	60.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x	x
	7	60.10	60.00	60.00	60.00	50.00	50.00	30.00	x	x	x	x
	8	60.10	65.00	60.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	9	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	10	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	11	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	12	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	13	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	14	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	15	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	16	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	17	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	18	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	19	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	20	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	21	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	22	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	23	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	24	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	25	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	50.00	x	x	x	x	x
	26	65.10	65.00	65.00	60.00	60.00	x	x	x	x	x	x
	27	65.10	65.00	65.00	60.00	x	x	x	x	x	x	x
	28	65.10	65.00	65.00	x	x	x	x	x	x	x	x
	29	65.10	65.00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	30	65.10	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

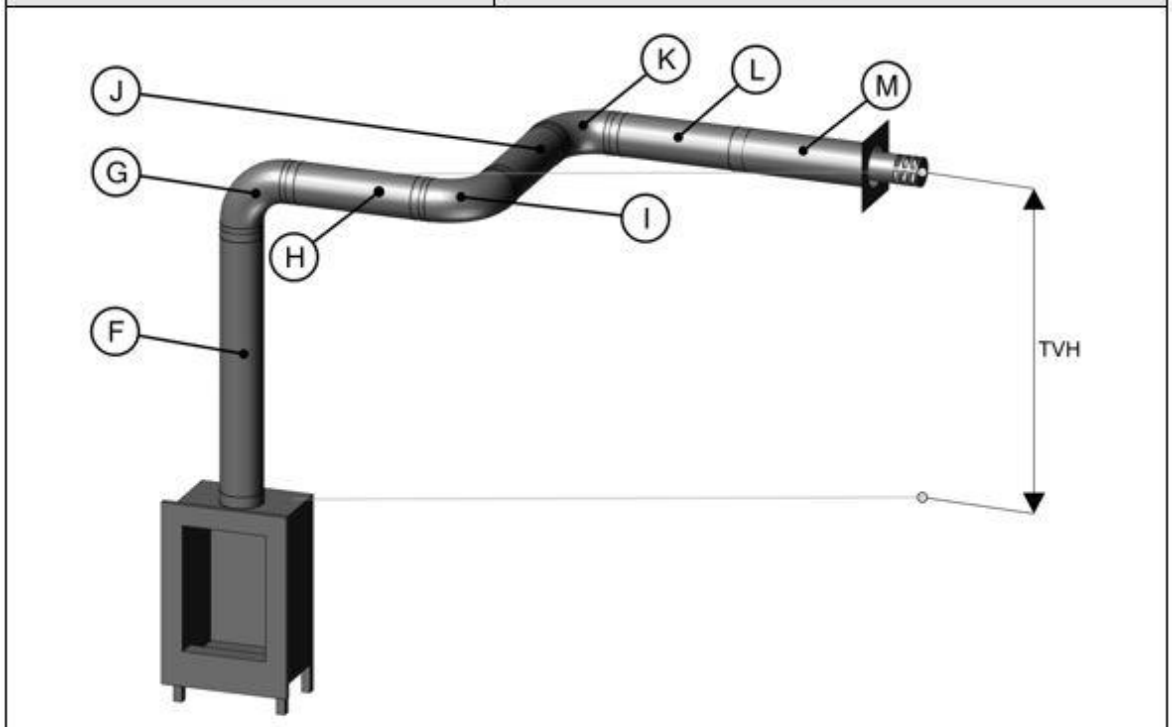
12 Exemples de systèmes d'évacuation



12.1



12.2



12.3

13 Feuille de calcul

Longueur de départ (STL)		
Première partie au-dessus de l'appareil	**Valeur**	
Longueur d'évacuation entre 0,1 m et 0,45 m	**0,2**	
Longueur d'évacuation entre 0,5 m et 0,90 m	**0,5**	
Longueur d'évacuation entre 1 m et 1,4 m	**1**	
Longueur d'évacuation entre 1,5 m et 2 m	**1,5**	
Longueur d'évacuation de 2 m ou plus	**2**	
Coudes à 90°	**0,1**	
Coudes à 45°, 30° ou 15°	**0,2**	
Prise d'air sur toit	**1**	
Terminal mural	**0**	**Valeur**
		.....

Hauteur verticale totale (TVH)	
Hauteur mesurée	**Valeur arrondie**
..... mètre	..... mètre

Longueur horizontale totale (THL)					
Calcul					
Pièce	**Nombre**	**x**	**Valeur**	**Résultat**	
Longueur totale en mètres	.....	x	**1**	.....	
Coude à 90°, vertical à horizontal	.....	x	**0,4**	.....	
Coude à 45°, vertical à horizontal	.....	x	**0,2**	.....	
Coude à 90° dans la direction horizontale	.....	x	**1,5**	.....	
Coude à 45° dans la direction horizontale	.....	x	**1**	.....	
Tuyaux à un angle en mètres	.....	x	**0,7**	.....	**Valeur arrondie**
			Total	.....+	..... mètre

Cherchez dans le tableau au niveau TVH et THL et reportez les valeurs trouvées.		Valeur trouvée ……
Si la valeur est un chiffre, vérifiez que la STL complétée est supérieure ou égale à la valeur dans le tableau.		
Si la valeur STL est inférieure à celle spécifiée dans le tableau, l'installation n'est pas possible. Solution: La première longueur doit être diminuée en fonction de la longueur minimum dans la première ligne du tableau.		
Si la valeur trouvée est un « x », l'installation n'est pas possible. Solution: Changez la TVH ou la THL.		
Résultats		
Taille du restricteur = valeur trouvée avant la virgule		…… mm
Information supplémentaire = valeur trouvée après la virgule		marque
Installez la plaque de restricteur de tirage, voir le manuel d'installation.	0,1	☐
Installez l'adaptateur 100/150 directement au-dessus du foyer.	0,2	☐
En cas de terminal mural, installez l'adaptateur 100/150 avant le dernier coude. En cas de terminal sur le toit, installez-le juste avant le terminal.	0,3	☐
En cas de terminal sur le toit (toujours de taille 100/150), installez l'adaptateur 100/150 juste avant le terminal. Terminal mural 130/200.	0,4	☐
À partir du foyer, installez d'abord un adaptateur 130/200 et 1 mètre en 130/200, réduisez ensuite en 100/150 et continuez en 100/150.	0,5	☐

14 Données techniques

14.1 France - Belgique

Donées technique (France - Belgique)						
Type			Farum, Fyn, Fyn 450, Concept I-450			
Type d'appareil			C11/C31/C91			
Diamètre système d'évacuation/d'alimentation			100/150			
Branchement de gaz			3/8"			
Fonction de chauffage indirect			non			
Catégorie			II2E+3+			
	Symbole					Unité
Gaz de référence / pression d'entrée			G20-20	G30-30	G31-37	mbar
Émissions dans le chauffage des locaux	NOx		78	88	85	mg/kWh_{input} (GVC)
Puissance thermique directe						
Puissance thermique nominale	P_{nom}		4,2	3,9	3,9	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}		1,5	1,4	1,4	kW
Rendement du système utile (PCI)						
À la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$		93,7	93,7	93,7	%
À la puissance thermique minimale (indicative)	$\eta_{th,min}$		89,7	89,7	89,7	%
Données d'entrée de l'appliance						
D'entrée nominale	Hi		4,5	4,2	4,2	kW
Débit de gaz en charge max.			0,482	0,127	0,164	m^3/h
				320	310	kg/h
Pression du brûleur en charge max.			10	24,8	31,6	mbar
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente						
Puissance électrique requise par la veilleuse (le cas échéant)	P_{pilot}		0,11	0,11	0,11	kW
Consommation d'électricité auxiliaire						
À la puissance thermique nominale	el_{max}		0	0	0	kW
À la puissance thermique minimale (indicative)	el_{min}		0	0	0	kW
En mode veille	el_{SB}		0	0	0	kW
Efficacité énergétique						
Classe d'efficacité énergétique			A	A	A	
Indice d'efficacité énergétique	EEI		88	88	88	
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce			Autres options de controle			
Régulation de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce		non	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		non				
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		non	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Contrôle électronique de la température de la pièce		non				
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier		oui	Contrôle à distance			oui
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire		non				
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						

14.2 Suisse

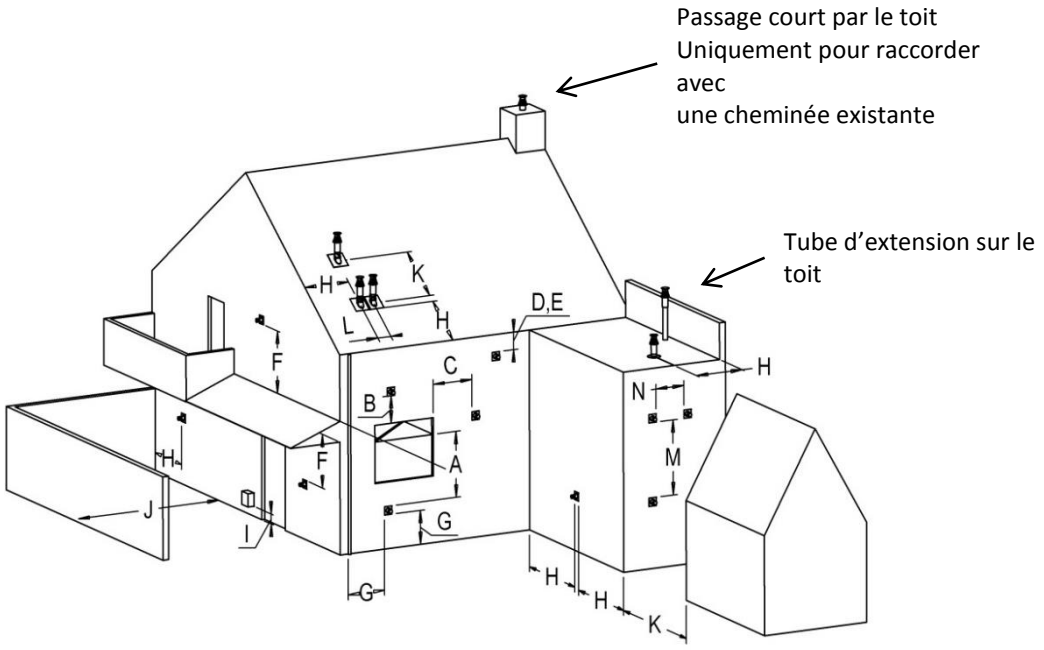
Donées technique (Suisse)						
Type		Farum, Fyn, Fyn 450, Concept I-450				
Type d'appareil		C11/C31/C91				
Diamètre système d'évacuation/d'alimentation		100/150				
Branchement de gaz		3/8"				
Fonction de chauffage indirect		non				
Catégorie		II2H3+				
	Symbole					Unité
Gaz de référence / pression d'entrée			G20-20	G30-30	G31-37	mbar
Émissions dans le chauffage des locaux	NOx		78	88	85	mg/kWh$_{input}$ (GVC)
Puissance thermique directe						
Puissance thermique nominale	P_{nom}		4,2	3,9	3,9	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}		1,5	1,4	1,4	kW
Rendement du système utile (PCI)						
À la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$		93,7	93,7	93,7	%
À la puissance thermique minimale (indicative)	$\eta_{th,min}$		89,7	89,7	89,7	%
Données d'entrée de l'appliance						
D'entrée nominale	Hi		4,5	4,2	4,2	kW
Débit de gaz en charge max.			0,482	0,127	0,164	m³/h
				320	310	kg/h
Pression du brûleur en charge max.			10	24,8	31,6	mbar
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente						
Puissance électrique requise par la veilleuse (le cas échéant)	P_{pilot}		0,11	0,11	0,11	kW
Consommation d'électricité auxiliaire						
À la puissance thermique nominale	el_{max}		0	0	0	kW
À la puissance thermique minimale (indicative)	el_{min}		0	0	0	kW
En mode veille	el_{SB}		0	0	0	kW
Efficacité énergétique						
Classe d'efficacité énergétique			A	A	A	
Indice d'efficacité énergétique	EEI		88	88	88	
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce			Autres options de controle			
Régulation de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce		non	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		non				
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		non	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Contrôle électronique de la température de la pièce		non				
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier		oui	Contrôle à distance			oui
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire		non				
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						

14.3 Luxembourg

Donées technique (Luxembourg)						
Type			Farum, Fyn, Fyn 450, Concept I-450			
Type d'appareil			C11/C31/C91			
Diamètre système d'évacuation/d'alimentation			100/150			
Branchement de gaz			3/8"			
Fonction de chauffage indirect			non			
Catégorie			II2E3B/P			
	Symbole					Unité
Gaz de référence / pression d'entrée			G20-20	G30-50	G31-50	mbar
Émissions dans le chauffage des locaux	NOx		78	88	85	mg/kWh_{input} (GVC)
Puissance thermique directe						
Puissance thermique nominale	P_{nom}		4,2	3,9	3,5	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}		1,5	1,4	1,2	kW
Rendement du système utile (PCI)						
À la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$		93,7	93,7	93,7	%
À la puissance thermique minimale (indicative)	$\eta_{th,min}$		89,7	89,7	89,7	%
Données d'entrée de l'appliance						
D'entrée nominale	Hi		4,5	4,2	3,7	kW
Débit de gaz en charge max.			0,482	0,127	0,149	m^3/h
				320	280	kg/h
Pression du brûleur en charge max.			10	24,8	24,8	mbar
Puissance électrique requise par la veilleuse permanente						
Puissance électrique requise par la veilleuse (le cas échéant)	P_{pilot}		0,11	0,11	0,11	kW
Consommation d'électricité auxiliaire						
À la puissance thermique nominale	el_{max}		0	0	0	kW
À la puissance thermique minimale (indicative)	el_{min}		0	0	0	kW
En mode veille	el_{SB}		0	0	0	kW
Efficacité énergétique						
Classe d'efficacité énergétique			A	A	A	
Indice d'efficacité énergétique	EEI		88	88	88	
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce			Autres options de controle			
Régulation de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce		non	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		non				
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		non	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Contrôle électronique de la température de la pièce		non				
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier		oui	Contrôle à distance			oui
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire		non				
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						

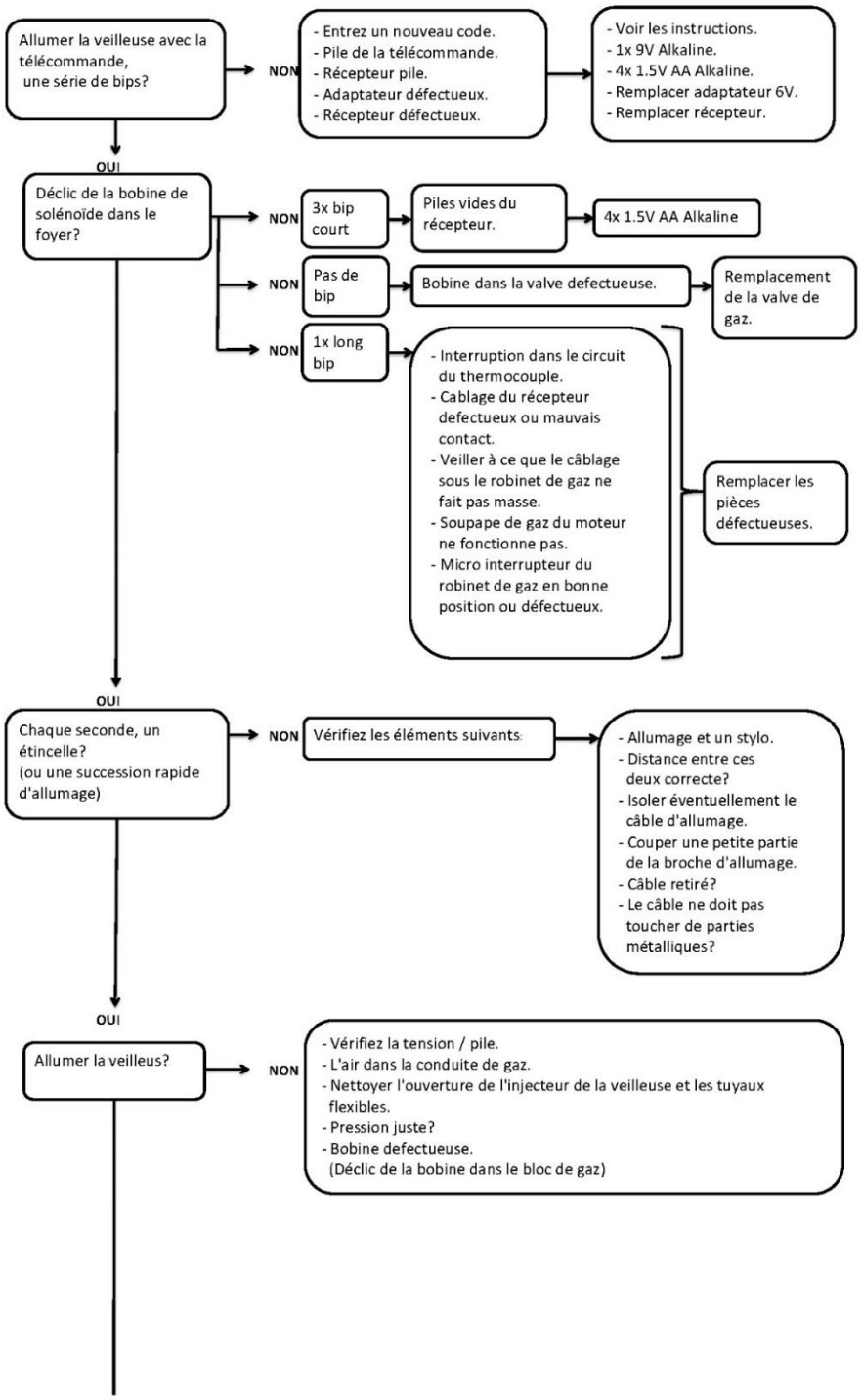
15 Position de la sortie

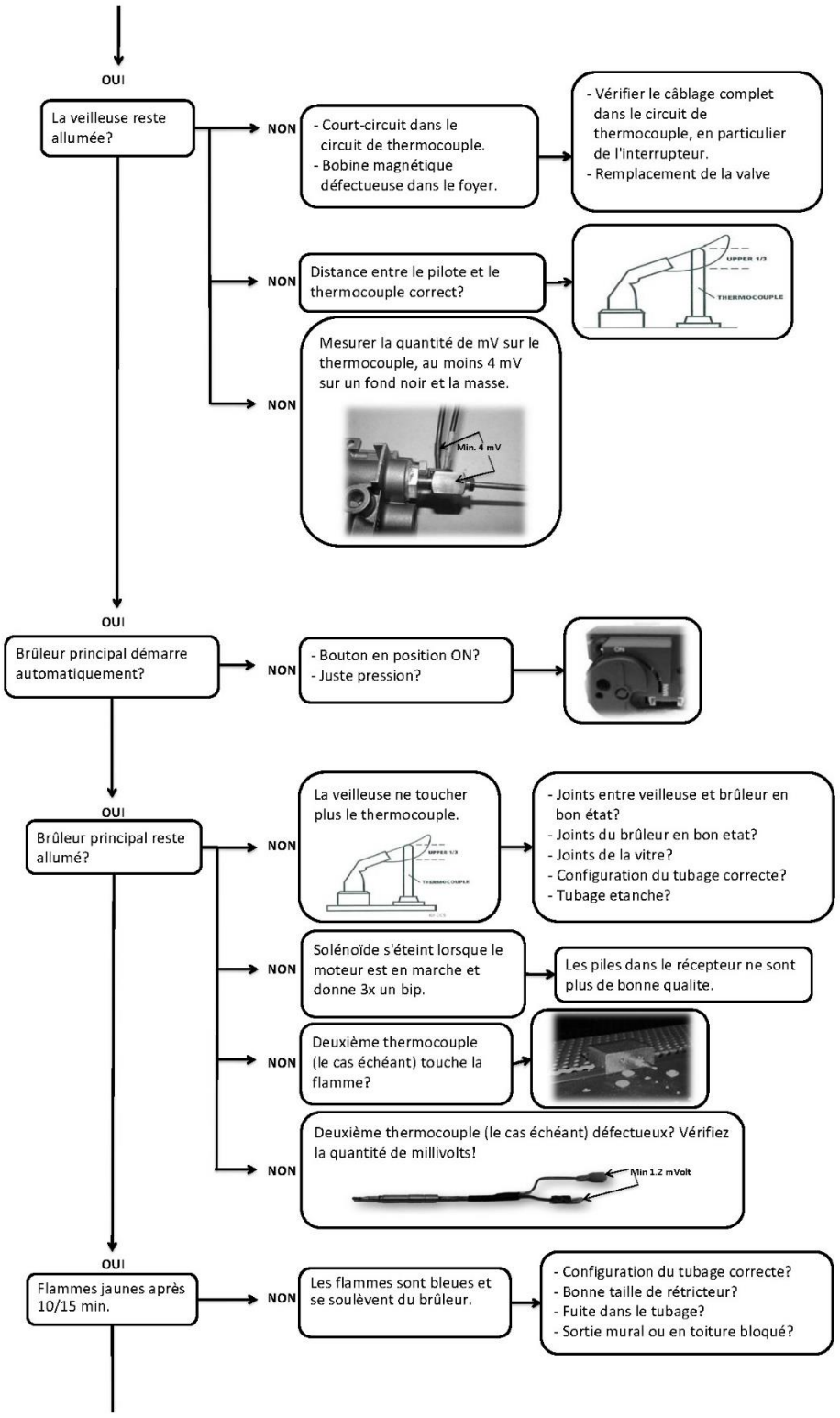
➢ **Attention!**
Ces règles s'appliquent uniquement au bon fonctionnement de l'appareil. Pour la ventilation et les nuisances environnementales, vous devez vous conformer à la réglementation applicable en matière de construction.

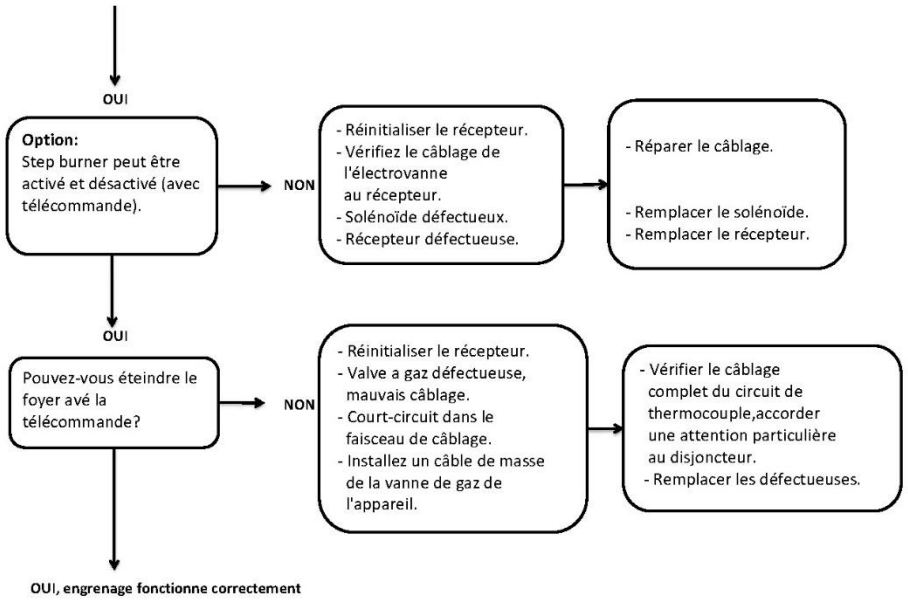


Emplacement	Position de la sortie	Distance en mm
D	Sous une gouttière	500
E	Sous un bord de toit	500
F	Sous un abri de voiture ou un balcon	500
G	Gouttière verticale	300
H	Angles intérieurs et extérieurs	500
J	De la surface du mur à une sortie murale	1000
K	Deux sorties de façade l'une contre l'autre	1000
L	Distance entre deux sorties de toit	450
M	Deux sorties de toit l'une au-dessus de l'autre sur un toit en pente	1000
N	Deux sorties de façade l'une à côté de l'autre	1000

16 Guide de dépannage

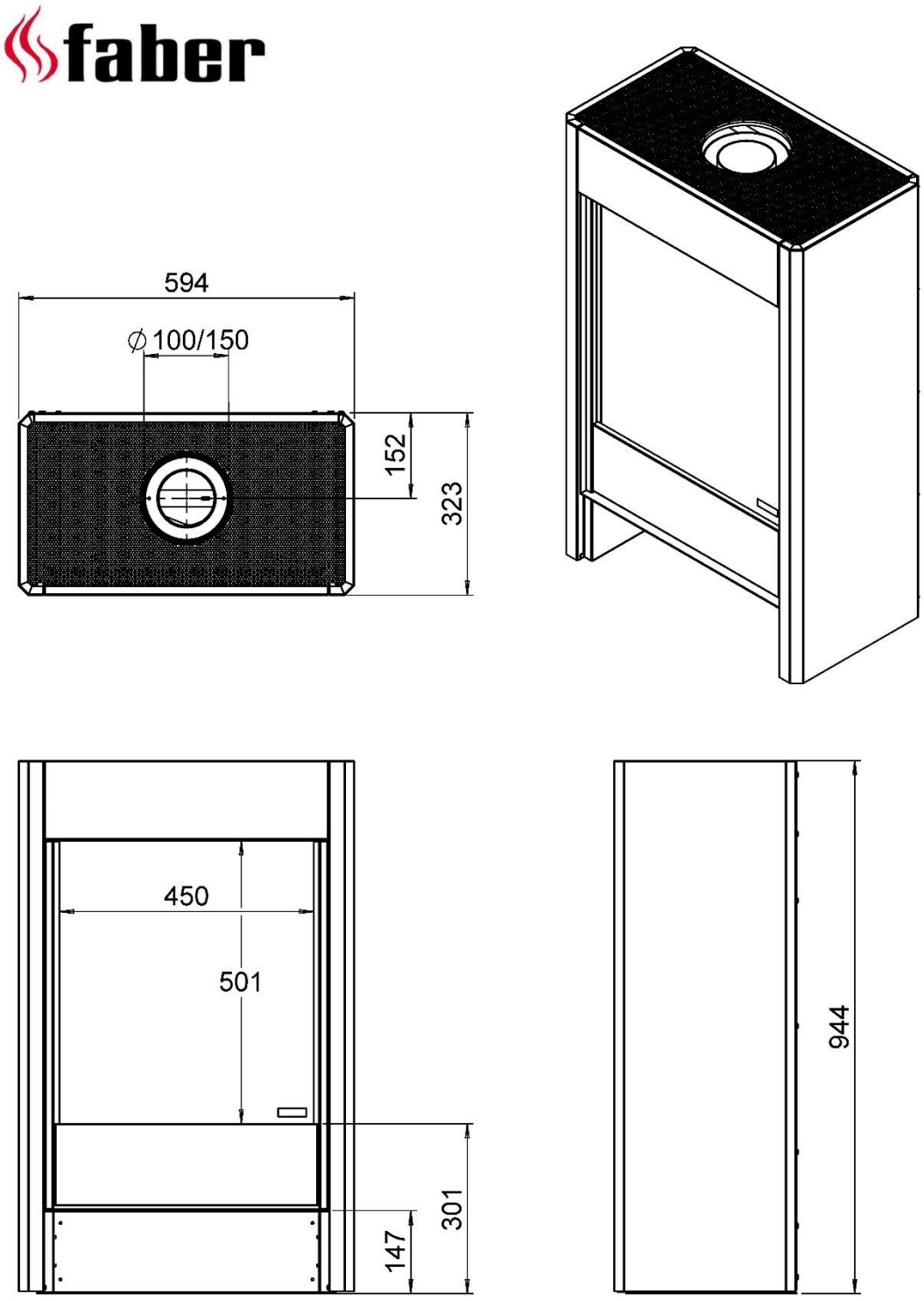



OUI
La veilleuse reste allumée?
NON
- Court-circuit dans le circuit de thermocouple.
- Bobine magnétique défectueuse dans le foyer.
- Vérifier le câblage complet dans le circuit de thermocouple, en particulier de l'interrupteur.
- Remplacement de la valve
NON
Distance entre le pilote et le thermocouple correct?
UPPER 1/3
THERMOCOUPLE
NON
Mesurer la quantité de mV sur le thermocouple, au moins 4 mV sur un fond noir et la masse.
Min. 4 mV
OUI
Brûleur principal démarre automatiquement?
NON
- Bouton en position ON?
- Juste pression?
OUI
Brûleur principal reste allumé?
NON
La veilleuse ne toucher plus le thermocouple.
- Joints entre veilleuse et brûleur en bon état?
- Joints du brûleur en bon etat?
- Joints de la vitre?
- Configuration du tubage correcte?
- Tubage etanche?
NON
Solénoïde s'éteint lorsque le moteur est en marche et donne 3x un bip.
Les piles dans le récepteur ne sont plus de bonne qualite.
NON
Deuxième thermocouple (le cas échéant) touche la flamme?
NON
Deuxième thermocouple (le cas échéant) défectueux? Vérifiez la quantité de millivolts!
Min 1.2 mVolt
OUI
Flammes jaunes après 10/15 min.
NON
Les flammes sont bleues et se soulèvent du brûleur.
- Configuration du tubage correcte?
- Bonne taille de rétricteur?
- Fuite dans le tubage?
- Sortie mural ou en toiture bloqué?

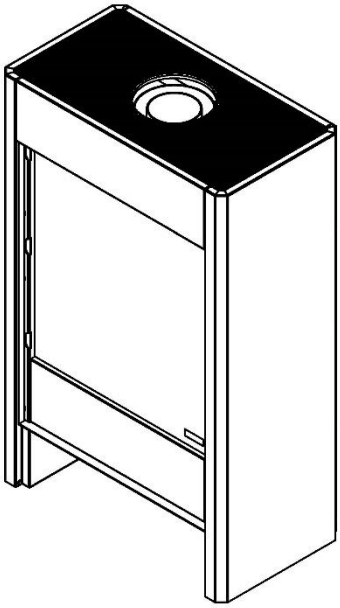

OUI
Option:
Step burner peut être activé et désactivé (avec télécommande).
NON
- Réinitialiser le récepteur.
- Vérifiez le câblage de l'électrovanne au récepteur.
- Solénoïde défectueux.
- Récepteur défectueuse.
- Réparer le câblage.
- Remplacer le solénoïde.
- Remplacer le récepteur.
OUI
Pouvez-vous éteindre le foyer avé la télécommande?
NON
- Réinitialiser le récepteur.
- Valve a gaz défectueuse, mauvais câblage.
- Court-circuit dans le faisceau de câblage.
- Installez un câble de masse de la vanne de gaz de l'appareil.
- Vérifier le câblage complet du circuit de thermocouple,accorder une attention particulière au disjoncteur.
- Remplacer les défectueuses.
OUI, engrenage fonctionne correctement

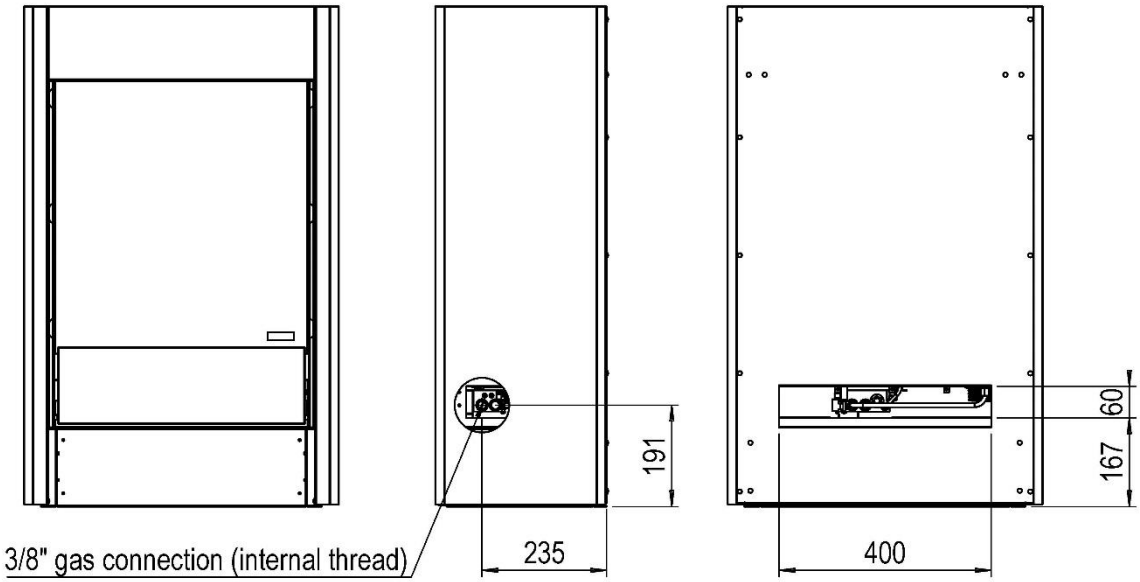
17 Dessins cotés

17.1 Farum



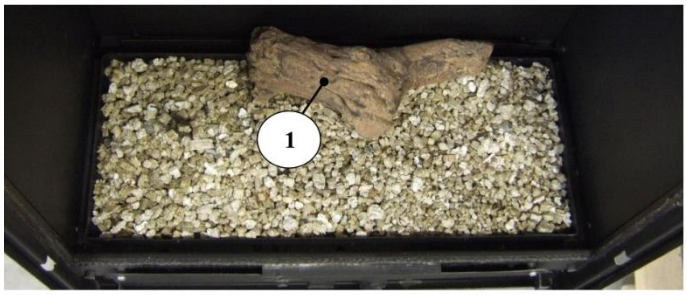
17.2 Raccordement gaz





18 Carte d'instructions relative à la décoration

18.1 Ensemble de Jeau de bûches



18.2 Pebbles

www.faberfires.com
Saturnus 8
Postbus 219

contact@faberfires.com
NL 8448 CC Heerenveen
NL 8440 AE Heerenveen